



La fiesta más típica de la seronda asturiana  
Declará d'interés turísticu nacional  
111 años comprometíos colo nuestro

# SAMARTIN 2015

## 11 DE PAYARES - MOREA



**LES NUESES RAÍCES**

# La Tregua

Tres santos mui conocíos  
taben arriba nel Cielu,  
Santu Antón y Samartín  
y Santiago'l caballeru.

Y taben aldericando  
por ver cual d'ellos facía  
mas por esa tanta xente  
que lo sufre cada día.

-Pues yo soi'l que mas faigo-  
dixo farrucu l'Antón.

-Toós saben que nel mio día  
toa la gallina pon-.

Respondio-y'l de Morea,  
-Nun t'emperruñes Antón,  
los güevos acabarán  
nel bandullu un ricachón-

-Yo sí qu'ayudo a los xustos  
y castigando al malváu,  
si fai falta cola espada-.  
Dixo Tiago escolforáu.

-Nun t'emperres caballeru-  
y- contestó Samartín.

-Nunca salió nada bueno  
d'engarriase col vecín.-

-Pues yo allá abaxo tengo  
xente de gran devoción,  
que tienen lo humanitario  
como la gran afición.

Y una vez al añu entamen  
na parroquia de Morea,  
una gran prestosa fiesta  
qu'acaba cola llorera.

Esí día pela villa  
sólo atopos alegría,  
naide se siente foriatu  
nesta guapa romería.

A tola xente conviden  
tengas o nun tengas pasta,  
gastes coleta o seas casta  
nesti pueblu nun t'olviden.-

Y entós los santos callaron  
y dieron-y la razón,  
poques coses habrá abaxo  
con tan grande corazón.

Asina que nun seas tuntu,  
yá sabes cual ye'l camín.

Si quies un día de tregua  
arranca pa Samartín.

Pablo Texón Castañón



Queríos socios

Los preparativos para nuestra FIESTA ya comenzaron hace meses, para que un año más este a la altura de lo que esta Sociedad Humanitarios representa en su entorno, Morea y su Concejo Aller. Una Sociedad y una fiesta que como bien sabéis lleva nuestro nombre el de Humanitarios y su bien hacer por donde va, representando quienes somos y que hacemos.

A estas alturas no creo que nadie dude de esa labor, dura y sacrificada, divulgatoria del entorno donde se desarrolla. Para que todo esto tenga la dignidad que se merece, tanto para nuestro entorno, como por nuestra Sociedad que es quien nos representa, debemos comprometernos y para ello el compromiso tiene que ser un interés común. No puede ser de otra manera, unos colaboramos desde dentro, organizando, preparando y dedicando muchas horas de nuestro tiempo, otros lo tienen que hacer, con el aporte económico de compra de rifas, de donativos, etc... ¡todos nos beneficiamos de este día! Seamos pues consecuentes con ello y preguntémonos, si esto merece o no la pena.

Depositando nuestra confianza en cada uno de vosotros, socios, hosteleros, vecinos, comerciantes e industriales, les animo un año más a participar de las actividades que hemos organizado, deseándoles a todos que tengan un buen día de fiesta.

¡¡Viva la fiesta de los Humanitarios de San Martín!... y ya van 49 que saltó a la calle.

Queríos socios:

los preparativos pa la nuestra FIESTA pincipiaron yá fai meses, pa qu'un año más tea al altor de lo que ye esta Sociadé de Los Humanitarios y de tolo que representa na contorna: Morea y el Conceyu d'Ayer. Una Sociadé y una fiesta que lleva'l nuestro nome, el de Los Humanitarios y el so bon facer per ququiera que vaya, amosando bien a les clares, quién somos y qué facemos.

Camentamos, qu'a estes altures nai-de ponga en dulda esti llabor duru y sacrificáu, espartidor del rodiu onde se desendolca. Poro, pa que too ello tenga la dignidá que se merez, tanto pa la nuestra contorna, como pola nuestra Sociadé, que ye la que mos representa, debemos comprometemos en cata d'un interés común. Nun hai otu camín: unos facémoslo den-de dientro, entamando, preparando y echándo-y munches hores del nuestro tiempu; otros faéno al traviés d'aides económiques, como son la compra de rifas, donativos, etc... Cuento que toos mos beneficiamos d'esti día; asina que pa ello tememos que ser consecuentes con ello y entrugamos si esto paga la pena, o non.

Pa ello, poniendo tol enfotu en caún de vosotros, seyas sociu, hosteleru, vecín, comerciante o industrial, animo-vos un año más a que participéis de les actividaes qu'esti añu se van entamar pa Samartín, naguando por que tengáis un bon y prestosu día de fiesta.

¡¡ Viva la fiesta de los Humanitarios de Samartín!... y con ésta, 49 que mos echemos a la cai.

Esperanza del Fueyo Argüelles  
Presidenta d'Humanitarios de Samartín

## Sábadu 24 d'ochobre

### • A les 8 la tarde

Nel Auditoriu "Cine Carmen": **XIX Muestra de Música Tradicional "Tocando pelos Pueblos"**. Cartelu fechu por Xosé Antón Fernández "Ambás"  
o Zaraval (Castiella – Aragón)  
o Pepín, Odón y Nel (Asturias)

**n'acabando la Muestra, ESPICHA POPULAR nel Llar Social de Los Humanitarios. Preciu. 15 €** (acutar la entrada enantes del xueves, 22 d'ochobre)

## Vienres, 30 d'ochobre

### • A les 11 y media la mañana:

Nel I.E.S. "Valle de Aller" Taller didácticu y Exhibición de bolos na alcordanza d'Ángel Fernández Castañón, a cargu de les peñas "Noreña" y "Les Riosellanes"

## Vienres. 6 de payares

### • A les 10 la mañana:

Entrega de Premios del Concurso de Redacción y Xeres Plásticas nel Colexu de Morea. Actuación de "TREBEYOS"

## Sábadu, 7 de payares:

### • De magar les 12 la nueche:

**TRADICIONAL VERBENA DE LA MONTERA PICONA**, amenizada polos grupos "**Distrito Xoven**" y "**Trapecio**", na carpa d'El Campu Entrada de baldre, pidiéndoos la vuestra collaboración na compra de Rifas pa la Cesta.

## Martes, 10 de payares

### • A les 8 la tarde nel Auditoriu "Cine Carmen"

PREGÓN DE FIESTES: por Teresa Sanjurjo  
PRESENTACIÓN DE LA XANA: Ana Fernandez Soto  
PRESENTACIÓN DEL CARTELU LA FIESTA: Fernanda Fernández "Nandi"  
"HUMANITARIU DEL AÑU": Liborio Hernaz Burgos.  
Presenta: Carmen Casal  
**Actuación: Orquesta llangreana "PLECTRO"**  
**Gaita y tambor: Andrés Huerta Rocés y Carlos Fernández González**  
**N'acabando'l Pregón: LA PLONÍA**



## Sábado 24 de octubre

### • A las 8 de la tarde

En el Auditorio "Cine Carmen": **XIX Muestra de Música Tradicional** "Tocando pelos Pueblos". Cartel realizado por Xosé Antón Fernández "Ambás"  
o Zaraval (Castilla – Aragón)  
o Pepín, Odón y Nel (Asturias)

**Al finalizar la Muestra, ESPICHA POPULAR en la Sede Social de Los Humanitarios. Precio. 15 €** (reservar la entrada antes del jueves, 22 de octubre)

## Vienres, 30 de octubre

### • A las 11 y media de la mañana:

En el I.E.S. "Valle de Aller" Taller didáctico y Exhibición de bolos Memorial Ángel Fernández Castañón, a cargo de las peñas "Noreña" y "Les Riosellanes"

## Vienres, 6 de noviembre

### • A las 10 de la mañana:

Entrega de Premios del Concurso de Redacción y Actividades Plásticas el Colegio de Morea. Actuación de "TREBEYOS"

## Sábado, 7 de noviembre

### • A partir de las 12 de la noche:

**TRADICIONAL VERBENA DE LA MONTERA PICONA**, amenizada polos grupos "**Distrito Xoven**" y "**Trapecio**", en la carpa de "El Campu" Entrada gratuita, solicitando vuestra collaboración con la compra de Rifas para la Cesta.

## Martes, 10 de noviembre

### • A las 8 de la tarde en el Auditorio "Cine Carmen"

PREGÓN DE FIESTA: por Teresa Sanjurjo  
PRESENTACIÓN DE LA XANA: Ana Fernández Soto  
PRESENTACIÓN DEL CARTEL DE LA FIESTA: Fernanda Fernández "Nandi"  
"HUMANITARIU DEL AÑU": Liborio Hernaz Burgos.  
Presenta: Carmen Casal  
**Actuación: Orquesta llangreana "PLECTRO"**  
**Gaita y tambor: Andrés Huerta Rocés y Carlos Fernández González**  
**Al finalizar el Pregón: LA PLONÍA**



**Miércoles, 11 payares: SAMARTÍN****• De magar les 9 la mañana:**

Volaores que dan anuncia del entamu la fiesta

**• De les 10 de la mañana p'arriba: ALBORÁ**

coles bandes de gaites y agrupaciones que vienen darréu:

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| ○ Aires de Valdés.                          | ○ Esbardu                            |
| ○ Banda Gaites del Centru Asturianu d'Uviéu | ○ La Curuxa                          |
| ○ Bandina El Filandón                       | ○ Bandina Los Eólicos                |
| ○ Banda Gaites El Gumial                    | ○ Bandina El Busgosu                 |
| ○ Bandina La Belonga                        | ○ Pareyes de gaiteros y tamboriteros |
| ○ Bandina La Güestia                        |                                      |

Y los grupos de baille tradicional...

- |                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| ○ Les Ayalgues d'Ayer | ○ Grupu Vaqueiru ya Cultural La Corte |
| ○ L'Artusu - Ruxidera |                                       |
| ○ Folklore Allerán.   | ○ La Fonte la Faya                    |
| ○ La Hedra            |                                       |

**• A les 10 y media de la mañana:**

Salida en **procesión del ramu**, nel que vos facemos un convite a participar, acompañaos pola comitiva d'Humanitarios; Banda gaites "El Gumial" y L'Artusu-Ruxiera, dende'l Llar Social en Campera hasta El Campu..

**• A les 11 la mañana.**

Misa solemne n'honor del nuestro Patrón, cantada por Salvador Vázquez, acompañáu a la gaita por Gustavo Rodríguez Vázquez

N'acabando la misa...

**Puya'l Ramu, por CANECO**

**• A la 1 la tarde:****EL DESFILE**

1. Estandarte de "Los Humanitarios"
2. Banda Gaites "El Gumial"
3. Carru de la Xana
4. Grupu de baille "La Hedra"
5. Grupu de romeros
6. Xanda del Centru de día de Morea
7. Folclore Allerán
8. Carru de Xanines
9. Banda Gaites del "Centro Asturiano de Oviedo"
10. Carroza de Los Humanitarios
11. L'Artusu-Ruxiera y El Busgosu
12. Xanda Furmientu



Sociedad  
Humanitarios  
de Samartín

**Miércoles, 11 de noviembre: SAN MARTÍN****• A Partir de las 9 de la mañana:**

Voladores que anuncian el inicio de la fiesta

**• A las 10 de la mañana: ALBORADA**

con las siguientes bandas de gaitas y agrupaciones:

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| ○ Aires de Valdés.                          | ○ Esbardu                            |
| ○ Banda Gaites del Centru Asturianu d'Uviéu | ○ La Curuxa                          |
| ○ Bandina El Filandón                       | ○ Bandina Los Eólicos                |
| ○ Banda Gaites El Gumial                    | ○ Bandina El Busgosu                 |
| ○ Bandina La Belonga                        | ○ Pareyes de gaiteros y tamboriteros |
| ○ Bandina La Güestia                        |                                      |

Y los grupos de baile tradicional...

- |                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| ○ Les Ayalgues d'Ayer | ○ Grupu Vaqueiru ya Cultural La Corte |
| ○ L'Artusu - Ruxidera |                                       |
| ○ Folklore Allerán.   | ○ La Fonte la Faya                    |
| ○ La Hedra            |                                       |

**• A las 10 y media de la mañana:**

Salida en procesión del ramu, donde estáis invitados a participar, acompañados por la comitiva de Los Humanitarios; Banda gaites "El Gumial" y L'Artusu-Ruxiera, desde la Sede Social en Campera hasta El Campu.

**• A las 11 de la mañana.**

Misa solemne en honor a nuestro patrón, San Martín, cantada por Salvador Vázquez, acompañado a la gaita por Gustavo Rodríguez Vázquez

Al finalizar la misa...

**Puya'l Ramu, por CANECO**

**• A la 1 de la tarde:****EL DESFILE**

1. Estandarte de "Los Humanitarios"
2. Banda Gaites "El Gumial"
3. Carru de la Xana
4. Grupu de baille "La Hedra"
5. Grupu de romeros
6. Xanda del Centro de día de Morea
7. Folclore Allerán
8. Carru de Xanines
9. Banda Gaites del "Centro Asturiano de Oviedo"
10. Carroza de Los Humanitarios
11. L'Artusu-Ruxiera y El Busgosu
12. Xanda Furmientu



Sociedad  
Humanitarios  
de San Martín

13. Les Ayalgues d'Ayer
14. Xanda Felpeyu
15. Parexa de Gaita y tambor
16. Bandina La Güestia
17. Telva, Pinón y cabezudos de Cangas del Narcea y Morea
18. Aires de Valdés
19. Xanda'l Xaréu
20. Bandina "El Filandón"
21. Xanda Pinón
22. Esbardu.
23. Xanda "El Trasiegu"
24. Bandina La Güestia
25. Xanda Les Xanes Corrigüeles
26. Grupu baille "La Fonte la Faya"
27. Xanda Forcáu
28. Bandina "Los Eólicos"
29. Xanda Busgosu
30. Parexa de gaita y tambor
31. Xanda "El Llabiegu"
32. Grupu La Corte
33. Xanda Trullebuye
34. La Curuxa
35. Xanda Cordobeyu
36. Xanda Los Corrigüelos
37. Bandina La Belonga
38. Xanda Val.losera
39. Les Xandes

• **Después del desfile, alrededor de las 3 y media la tarde:**

TRADICIONAL XINTA DEL DÍA SAMARTÍN: fabes, casadiel.les y panchón, postre propiu del Conceyu.

• **A las 6 de la tarde:**

LA CHOCOLATÁ

ANIMACIÓN Y JUEGOS TRADICIONALES: "Sueños de Papel"

Parexes de gaita y tambor – LA CURUXA – EL FILANDÓN – EL BUSGOSU

• **A las 8 la tarde:**

TARDE EN DANZA animada por "LA BONTURNÉ"

• **A las 9 y media de la noche:**

FUEOS ARTIFICIALES, de Pirotecnia Pablo  
Vamos armar una DANZA.

13. Les Ayalgues d'Ayer
14. Xanda Felpeyu
15. Pareja de Gaita y tambor
16. Bandina La Güestia
17. Telva, Pinón y cabezudos de Cangas del Narcea y Morea
18. Aires de Valdés
19. Xanda'l Xaréu
20. Bandina "El Filandón"
21. Xanda Pinón
22. Esbardu.
23. Xanda "El Trasiegu"
24. Bandina La Güestia
25. Xanda Les Xanes Corrigüeles
26. Grupu baille "La Fonte la Faya"
27. Xanda Forcáu
28. Bandina "Los Eólicos"
29. Xanda Busgosu
30. Pareja de gaita y tambor
31. Xanda "El Llabiegu"
32. Grupu La Corte
33. Xanda Trullebuye
34. La Curuxa
35. Xanda Cordobeyu
36. Xanda Los Corrigüelos
37. Bandina La Belonga
38. Xanda Val.losera
39. Les Xandes

• **Al término del desfile, alrededor de las 3 y media de la tarde:**

TRADICIONAL COMIDA DEL DÍA DE SAN MARTÍN: fabada, casa-diellas y panchón, postre propio del Concejo.

• **A las 6 de la tarde:**

LA CHOCOLATADA

ANIMACIÓN Y JUEGOS TRADICIONALES: "Sueños de Papel"

Parejas de gaita y tambor – LA CURUXA – EL FILANDÓN – EL BUSGOSU

• **A las 8 de la tarde:**

TARDE EN DANZA animada por BONTURNÉ

• **A las 9 y media de la noche:**

FUEGOS ARTIFICIALES, de Pirotecnia Pablo  
Vamos armar una DANZA.



## ACTOS NEL POLIDEPORTIVU "Antonio Vázquez Megido"

**SELMANA DEPORTIVA:** Futbol Sala y Federados  
AMPA Cabañaquinta – Aller Deportivo  
Aller Deportivo - Sponting de Xixón  
Triangular: Ginastico de Caborana - Mesón Lillo - FS Corigos

## CENTRU SOCIAL DE PERSONES MAYORES Y DE DÍA DE MOREA/MOREDA

- Misa polos socios, sesión vemu y xinta, Baille Reconocencia a los socios voluntarios y monitores
- Fiesta de la Güerta del Centru de Día
- Xinta, Actuación nel Cine Carmen
- Teatru pol Grupu Equilicua del Centro de Personas Mayores y de Día de Moreda
- Amagüestu intergeneracional nel centru pa que'l güelu traiga al ñetu
- Muestra de Cocina Allerana
- Gran Bingo familiar
- Baille de Samartín
- Desfile de la Xanda, Xinta y Baille nel día de Samartín

**Nota:** Los horarios y feches tienen que se confirmar nos programes de mano que se van repartir nel Centru Social.

**EL NUESTRO AGRADECIMIENTO  
MÁS FONDU Y SINCERU A  
LOS INDUSTRIALES, COMERCIANTES,  
HOSTELEROS Y PARTICULARES  
DEL CONCEYU Y D'ASTURIES  
QUE SIEMPRE  
COLLABOREN CON NÓS**



Sociedad  
Humanitarios  
de Samartín

## Collabora colos HUMANITARIOS

*¡¡¡faiete sociu!!!*

### Himno Humanitarios

Fiesta típica asturiana  
Ye San Martín de Moreda  
Onde orgullosos los mozos  
Visten chaleco y montera.

Estrillo:  
Y, bailen también a lo suelto  
Con gaita y tambor  
Viva San Martín que y'el  
nuestro patrón

Les moces lleven la ofrenda  
El ramu de pan de escanda  
Y, alegres, en el desfile  
Canten detrás de la Xana

Estrillo:  
Y, bailen también...

Lleguen miles de romeros  
Rebosante de alegría  
A disfrutar de esta fiesta  
Repleta de asturianía

Estrillo:  
Y, bailen también...

Letra: **Pepe Campo**  
Adaptación musical: **Vima**

### Encamientu

Usar traxe tradicional, o sinon xilecu y montera ensin escaecese d'adornar ventanes y corredores con banderes d'Asturies y Humanitarios

### Contáctanos en:

Apartado de correos, nº 8  
Tlf.: 985 48 09 08 / 676 68 83 11  
informacion@humanitariosanmartin.org  
www.humanitariosanmartin.org  
f sociodá humanitarios de samartín

### Domicilio social:

Campera, s/n  
33670 Moreda de Aller  
Asturias

Síguenos en   



Sociedad  
Humanitarios  
de San Martín



# Pueblo ejemplar 2007



Ayuntamiento de Aller



**Asturias**  
paraíso natural

1965 • 2015



ANIVERSARIO



**CAJA RURAL**  
DE ASTURIAS

**Sabadell**Herrero

